JANUARY 1, FEAST OF THE CIRCUMCISION Errors? help@extraordinaryform.org

(Station at St. Mary in Trastevere)

Octave of Our Lord; then, in connection with the Basilica of Our Lady, where the station was held, a special commemoration of the virginal motherhood of Mary Most Holy was inserted, the Circumcision and Presentation in the Temple being

Jewish practice.

little babe in her arms.

The Roman Calendars originally made no mention of the Circumcision, which came in through the influence of the Gallican Liturgies. Rome preferred to

solemnize the eighth day after the Nativity of Our Lord. The Mass and Office for

afterwards added, although this last, doubtless through Byzantine influence,

celebrated on February 2, 40 days from the birth of the infant, in accord with

The Latin of Postcommunion, terse and forcible, yet perfectly balanced and

His glory, is seated at the right hand of the Father, but here below his more

rhythmical, implores through the prayers of Mary our purification from sin and

our attainment of celestial bliss. Jesus in heaven, in the essential brightness of

fitting throne of mercy and grace is in the bosom of the Virgin who holds Him a

For a Child is born to us, and a Son is

upon His shoulder: and His name shall

Father, and to the Son, and to the Holy

be called Wonderful, Counselor. (Ps.

given to us, and the government is

97: 1) Sing ye to the Lord a new

canticle: because He hath done

wonderful things. Glory be to the

Spirit, as it was in the beginning, is

and a Son is given to us, and the

Counselor.

and ever.

now, and ever shall be, world without

end. Amen. For a Child is born to us,

government is upon His shoulder: and

His name shall be called Wonderful,

O God, Who by the fruitful virginity of

human race the rewards of eternal

worthy to receive the Author of life.

Through our Lord Jesus Christ Thy

blessed Mary hast bestowed upon the

salvation: grant, we beseech Thee, that

we may experience the intercession of

her, through whom we have been made

Son. Who lives and reigns with Thee in

the unity of the Holy Spirit, God, forever

Dearly beloved: The grace of God our

ungodliness and worldly desires, we

in this world, looking for the blessed

hope and coming of the glory of the

should live soberly and justly and godly

great God and our Savior Jesus Christ:

Who gave Himself for us, that He might

redeem us from all iniquity, and might

acceptable, a pursuer of good works.

and exhort: in Christ Jesus our Lord.

All the ends of the earth have seen the

God, all the earth. The Lord hath made

known His salvation: He hath revealed

His justice in the sight of the Gentiles.

Alleluia, alleluia. God, Who, at sundry

times and in divers manners, spoke in

prophets, last of all, in these days, hath

accomplished, that the Child should be

Jesus, which was called by the angel

before He was conceived in the womb.

Thine are the heavens, and thine is the

earth: the world and the fulness thereof

thou hast founded: Justice and

throne.

judgment are the preparation of thy

Receive our gifts and prayers, we

these heavenly Mysteries, and

Spirit, God, forever and ever.

beseech Thee, O Lord; cleanse us by

mercifully hear us. Through our Lord

It is truly meet and just, right and for

our salvation, that we should at all

times and in all places, give thanks

almighty, everlasting God: for through

the Mystery of the word made flesh, the

new light of Thy glory hath shone upon

the eyes of our mind, so that while we

may through Him be drawn to the love

acknowledge God in visible form, we

of things invisible. And therefore with

Angels and Archangels, with Thrones

of Thy glory, evermore saying:

and Dóminations, and with all the hosts

of the heavenly army, we sing the hymn

Communicating, and keeping this most

holy day, on which the spotless virginity

of blessed Mary brought forth a Savior

to this world; and also reverencing the

God and Lord Jesus Christ: as also of

Thomas, James, Philip, Bartholomew,

Cletus, Clement, Xystus, Cornelius,

Matthew, Simon, and Thaddeus; Linus,

Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John

and Paul, Cosmas and Damian, and of

all Thy Saints, through whose merits

and prayers, grant that we may in all

protection. Through the same Christ

our Lord. Amen.

salvation of our God.

ever.

things be defended by the help of Thy

All the ends of the earth have seen the

May this communion, O Lord, cleanse

intercession of the blessed Virgin Mary,

Mother of God, make us sharers of the

heavenly remedy. Through the same

Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who

lives and reigns with Thee in the unity

of the Holy Spirit, God, forever and

us from guilt: and through the

the blessed Apostles and Martyrs Peter

ever Virgin, Mother of the same our

and Paul, Andrew, James, John,

memory first of the same glorious Mary,

unto Thee, O holy Lord, Father

Jesus Christ, Thy Son, Who lives and

reigns with Thee in the unity of the Holy

times past to the fathers by the

spoken to us by His Son. Alleluia.

At that time after eight days were

circumcised, His name was called

salvation of our God. Sing joyfully to

Savior hath appeared to all men,

instructing us, that, denying

cleanse to Himself a people

These things speak

was afterwards expunged from the office of January 1, so that it should be

today's feast show a mixed character. At first it was merely a question of the

INTROIT Isaias 9: 6 Puer natus est nobis, et fílius datus est nobis: cujus impénum super húmerum ejus: et vocábitur nomen ejus magni

Dómino cánticum novum: quia mirabília fecit. Glória Patri et Fílio et Spirítui

consílii Ángelus. (Ps 97: 1) Cantáte

Sancto, sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sécula seculórum. Amen. Puer natus est nobis, et fílius datus est nobis: cujus impénum super

húmerum ejus: et vocábitur nomen ejus magni consílii Ángelus.

COLLECT

Deus, qui salútis ætérnæ, beátæ Maríæ virginitáte fecúnda, humáno

géneri præmia præstitísti: tríbue, quésumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscípere,

Dóminum nostrum Jesum Christum,

in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat

Salvatóris nostri ómnibus homínibus,

impietátem et sæculária desidéria,

ómnia sæcula sæculórum. **EPISTLE Titus 2: 11-15** Caríssime: Appáruit grátia Dei

erúdiens nos, ut, abnegántes

sóbrie et juste et pie vivámus in hoc sæculo, exspectántes beátam spem et advéntum glóriæ magni Dei et Salvatóris nostri Jesu Christi: qui dedit semetípsum pro nobis: ut nos redímeret ab omni iniquitáte, et

mundáret sibi pópulum acceptábilem,

lóquere et exhortáre: in Christo Jesu,

sectatórem bonórum óperum. Hæc

Dómino nostro.

in Fílio. Allelúja.

GOSPEL Luke 2: 21

útero conciperétur.

GRADUAL Psalm 97: 2, 4, 2 Vidérunt omnes fines terræ salutare Dei nostri: jubiláte Deo, omnis terra. Notum fecit Dominus salutare suum: ante conspéctum géntium revelávit justitiam suam.

GREATER ALLELUIA Hebrews

Allelúja, allelúja. Multifárie olim Deus

novíssime diébus istis locútus est nobis

1: 1-2

loquens pátribus in Prophétis,

In illo témpore: Postquam consummáti sunt dies octo, ut circumciderétur Puer: vocátum est nomen ejus Jesus, quod vocátum est ab Ángelo, priúsquam in

OFFERTORY Psalms 88: 12, 15

terrárum et plenitúdinem ejus tu

Munéribus nostris, quéssumus,

PREFACE OF THE NATIVITY

Tui sunt cæli et tua est terra: orbem

fundásti: justítia et judícium præparátio sedis tuæ. **SECRET**

Dómine, precibúsque suscéptis: et

cæléstibus nos munda mystériis, et

cleménter exáudi. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sécula seculórum.

Vere dignum et justum est, æquum et

salutáre, nos tibi semper, et ubíque

grátias ágere: Dómine sancte, Pater

omnípotens, ætérne Deus. Quia per

incarnáti Verbi mystérium, nova mentis

nostræ óculis lux tuæ claritátis infúlsit:

ut dum visibíliter Deum cognóscimus,

Dóminatiónibus, cumque omni milítia

sacratíssimum celebrántes, quo beátæ

Maríæ intemeráta virgínitas huic

mundo édidit Salvatórem: sed et

memóriam venerántes, in primis

ejúsdem gloriósæ semper Vírginis

Maríæ, Genetrícis eiúsdem Dei et

Joseph, ejusdem Virginis Sponsi,

Joánnis, Thomæ, Jacóbi, Philíppi,

Bartholoméi, Matthéi, Simónis et

et Damiáni: et ómnium Sanctórum

tuórum; quorum méritis precibúsque

Vidérunt omnes fines terræ salutáre

Hæc nos commúnio, Dómine, purget a

crímine: et, intercedénte beáta Vírgine

Dei Genetríce María, cæléstis remédii

fáciat esse consórtes. Per eúndem

Dóminum nostrum Jesum Christum,

unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

ómnia sæcula sæculórum.

Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in

Dómini nostri Jesu Christi: sed et beati

et beatórum Apostolórum ac Mártyrum

tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi,

Thaddæi: Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti,

Chrysógoni, Joánnis et Pauli, Cosmæ

per hunc in invisibílium amórem

rapiámur. Et ídeo cum Ángelis et

Archángelis, cum Thronis et

NATIVITY OF OUR LORD

Communicántes, et diem

cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus sine fine dicéntes: **COMMUNICANTES FOR THE**

concédas, ut in ómnibus protectiónis tuæ muniámur auxílio. Per eúndem Christum, Dóminum nostrum. Amen.

COMMUNION Psalms 97: 3

Dei nostri.

POSTCOMMUNION

Cornélii, Cypriáni, Lauréntii,